

Ipharadisi

SATB a cappella and Solo *)

Zulu words: Traditional English words: Lorenz Maierhofer

Music: Zulu-Traditional
Arrangement: Lorenz Maierhofer

A Animated and emotionally charged scenes, ca. 104

Music: Zulu-Traditional

Arrangement: Lorenz Maierhofer

Solo *)

└ Solo 1 (*whispering*) 3

I-pha-ra-di - si!
All the...

S

Ref.: Kho-na,
(stomp) uh, kho-na, (stomp) uh, kho-na, (stomp) uh. I-

A

Ref.: Kho-na, kho-na, uh, kho-na,
(stomp) uh, kho-na, (stomp) uh, kho-na, (stomp) uh. I-

T

Ref.: Kho-na, kho-na, uh, kho-na,
(stomp) uh, kho-na, (stomp) uh. I-

B

Ref.: Kho-na, kho-na, uh, kho-na,
(stomp) uh, kho-na, (stomp) uh. Kho-

**Piano/Klavier
(for rehearsal)**

F B_b F C

5 ┌ Solo 2 (*whispering*) ┌ Solo 1+2 (*spoken*) 3

One day! Oh ye... day! I-pha-ra-di - si.

pha - ra - di - si, pha - ra - di - si, ku - la - pho-so - phum-la, kho - na! (stomp)

pha - ra - di - si, pha - ra - di - si, ku - la - pho-so - phum-la, kho - na! (stomp)

pha - ra - di - si, pha - ra - di - si, ku - la - pho-so - phum-la, kho - na! (stomp)

ma, kho-na, kho-na, uh. Kho - na! Kho - na, i - pha-ra-di - si!

F B_b N.C. (Gm) F

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

*) Solo or Solo 1 / Solo 2. The solo voices can be sung by Soprano/Alto or Tenor/Bass.



A'

9

Solo 1

Solo 1+2

Ref.: I - pha-ra-di - si, kho-na,
 (stomp) uh, i - kh - la - ba - fi - le, kho-

Ref.: Kho-na, (stomp) uh, kho-na, kho-na, (stomp) uh, I -

Ref.: Kho-na, kho-na, uh, kho-na, (stomp) uh, kho-na, (stomp) uh, I -

Ref.: Kho-na, kho-na, uh, kho-na, (stomp) uh, kho-na, (stomp) uh, I -

Ref.: Kho-na, kho-na, uh, kho-na, (stomp) uh, (stomp) uh, Kho-

F

B \flat

C

13 Solo 1

na, kho-na, uh, (stomp) ku - la - pho - so - phum - la, kho-na, i - pha - ra - di - si!
 (whispering) 3

pha - ra - di - si, (stomp) ku - la - pho - so - phum - la, kho-na, i - pha - ra - di - si!
 (whispering) 3

pha - ra - di - si, (stomp) ku - la - pho - so - phum - la, kho-na, i - pha - ra - di - si!
 (whispering) 3

pha - ra - di - si, (stomp) ku - la - pho - so - phum - la, kho-na, i - pha - ra - di - si!

na, kho-na, (stomp) kho-na, uh. Kho-na! Kho-na, i - pha - ra - di - si!

F B \flat F N.C. (Gm) F



Solo 2

I - pha - ra - di - si, i - kha - ya - la - ba - fi - le. Kho - na, _____ (stomp) uh, - kha - ya - la - ba - fi - le. Kho -
 Kho - na, (stomp) uh, I - pha - - ra - di - si, i - kha - ya - la - ba - fi - le, I -
 Kho - na, (stomp) uh, I - pha - - ra - di - si, i - kha - ya - la - ba - fi - le, I -
 Kho - na, (stomp) uh, I - pha - - ra - di - si, i - kha - ya - la - ba - fi - le, I -
 Kho - na, (stomp) uh, I - pha - - ra - di - si, i - kha - ya - la - ba - fi - le, I -
 F B♭
 Kho - na, (stomp) uh, I - pha - - ra - di - si, i - kha - ya - la - ba - fi - le, I -
 Kho - na, (stomp) uh, I - pha - - ra - di - si, i - kha - ya - la - ba - fi - le, I -

21
 na, kho - na, uh, i - kha - ya - la - ba - fi - le, ku - la pho - so phum - la, kho - na, i - pha - ra - di - si!
 (whispering) 3
 pha - ra - di - si, i - kha - ya - la - ba - fi - le, ku - la pho - so phum - la, kho - na, i - pha - ra - di - si!
 (whispering) 3
 pha - ra - di - si, i - kha - ya - la - ba - fi - le, ku - la pho - so phum - la, kho - na, i - pha - ra - di - si!
 (whispering) 3
 pha - ra - di - si, i - kha - ya - la - ba - fi - le, ku - la pho - so phum - la, kho - na, i - pha - ra - di - si!
 Kho - na, i - pha - ra - di - si!
 F B♭ N.C.
 F (Gm) F



Solo 1

I - pha - ra-di - si, where all the dead are liv - ing. All there, (stomp)ooh, all our friends are sing - ing. Oh
 All there, (stomp)ooh, I - pha - ra-di - si, where our friends are sing - ing. I -
 All there, (stomp)ooh, I - pha - ra-di - si, where our friends are sing - ing. I -
 All there, (stomp)ooh, I - pha - ra-di - si, where our friends are sing - ing. I -
 All there, (stomp)ooh, I - pha - ra-di - si, where our friends are sing - ing. I -
 All there, (stomp)ooh, I - pha - ra-di - si, where our friends are sing - ing. I -
 F B_b F
 (stomp)

yes, oh yes, ooh, oh yes, one day we'll join one day we will join them, all there, i-phara-di-si!
 (whispering) 3
 pha - ra-di - si, one day we'll join them, one day we will join them, all there, i-phara-di-si!
 (whispering) 3
 pha - ra-di - si, one day we'll join them, one day we will join them, all there, i-phara-di-si!
 (whispering) 3
 pha - ra-di - si, one day we'll join them, one day we will join them, all there, i-phara-di-si!
 (whispering) 3
 oh yes, one day we'll join them, one day All there, i-phara-di-si!
 F B_b F N.C. F (Gm) F
 3 3 3 3 3 3



Solo 2 (*whispering*) 3 Solo 1 3

I - pha - ra - di - si. Ref.: I - pha - ra - di - si, kho - na, 3 i - la - ba - fi - le, kho-

Ref.: Kho - na, (stomp) uh, kho - na, kho - na, uh, (stomp) na, (stomp) 1 -

Ref.: Kho - na, kho - na, uh, kho - na, (stomp) uh, kho - na, kho - na, (stomp) uh. I -

Ref.: Kho - na, kho - na, uh, kho - na, (stomp) uh, kho - na, (stomp) uh, (stomp) uh. I -

Ref.: Kho - na, kho - na, uh, kho - na, (stomp) uh, (stomp) uh, (stomp) uh. Kho-

G C D

37

na, kho - na, uh, (stomp) 3 ku - la - pho - so - phum - la, kho - na, i - pha - ra - di - si!

pha - ra - di - si, (stomp) 3 ku - la - pho - so - phum - la, kho - na, (stomp)

pha - ra - di - si, (stomp) 3 ku - la - pho - so - phum - la, kho - na, (stomp)

pha - ra - di - si, (stomp) 3 ku - la - pho - so - phum - la, kho - na, (stomp)

na, kho - na, (stomp) 3 kho - na, (stomp) 3 Kho - na! Kho - na, i - pha - ra - di - si!

G N.C. G (Am) G



D

41

9

Solo 2

I - pha - ra-di - si, where all the dead are liv - ing. All there, (stomp) ooh, all our friends are danc - ing. Oh
 All there, (stomp) ooh, I - pha - ra-di - si, where our friends are danc - ing. I -
 All there, (stomp) ooh, I - pha - ra-di - si, where our friends are danc - ing. I -
 All there, (stomp) ooh, I - pha - ra-di - si, where our friends are danc - ing. I -
 All there, (stomp) ooh, I - pha - ra-di - si, where our friends are danc - ing. I -
 G C
 All there, (stomp) ooh, I - pha - ra-di - si, where our friends are danc - ing. I -
 All there, (stomp) ooh, I - pha - ra-di - si, where our friends are danc - ing. I -

Solo 1+2

45

yes, oh yes, ooh, oh yes, one day we'll join them, one day we will join them, all there, oh yes! I -
 pha - ra-di - si, one day we'll join them, one day we will join them, all there! (stomp)
 pha - ra-di - si, one day we'll join them, one day we will join them, all there! (stomp)
 pha - ra-di - si, one day we'll join them, one day we will join them, all there! (stomp)
 oh yes one day we'll join them, one day All there, i - pha - ra - di - si!
 G N.C.
 G (Am) G



10 **E** 49 Solo 2

pha - ra - di - si, i - kha - ya - la - ba - fi - le. Kho - na, (stomp) uh, i - kha - ya - la - ba - fi - le. Kho -

Kho - na, (stomp) uh, I - pha - ra - di - si, kha - ya - ba - fi - le. I -

Kho - na, (stomp) uh, I - pha - ra - di - si, kha - ya - la - ba - fi - le. I -

Kho - na, (stomp) uh, I - pha - ra - di - si, kha - na, (stomp) uh. I -

G C D





F 57 Solo 2 11

Kho-na, kho-na. Kho-na, uh, i-kh - la - ba - fi - le. I -

Ref.: Kho-na, (stomp) uh, kho-na, kho-na, uh, (stomp) I -

Ref.: Kho-na, kho-na, uh, kho-na, (stomp) uh, kho-na, kho-na, uh, (stomp) I -

Ref.: Kho-na, kho-na, uh, kho-na, (stomp) uh, kho-na, kho-na, uh, (stomp) I -

Ref.: Kho-na, kho-na, uh, kho-na, (stomp) uh, Kho-na, (stomp) uh. Kho-

G C G D

61 Solo 1 Solo 1+2

pha - ra - di - si, pha - di - si, ku - la - pho - so - phum - la, kho - na, i - pha - ra - di - si! (whispering) 3

pha - ra - di - si, - ra - si, ku - la - pho - so - phum - la, kho - na, i - pha - ra - di - si! (whispering) 3

pha - ra - di - si, - ra - di - si, ku - la - pho - so - phum - la, kho - na, i - pha - ra - di - si! (whispering) 3

pha - ra - di - si, pha - di - si, ku - la - pho - so - phum - la, kho - na, i - pha - ra - di - si!

na, kho-na, - kho-na, - uh. Kho - na! Kho - na, i - pha - ra - di - si!

G N.C. G (Am) G

